

2024-12-08

# HOW TO USE YOUR FAITH

## COMMENT UTILISER VOTRE FOI



### GENESIS 6:17-18

- 17** And, behold, I, even I, do bring a flood of waters upon the earth, to destroy all flesh, wherein is the breath of life, from under heaven; and every thing that is in the earth shall die.
- 18** But with thee will I establish my covenant; and thou shalt come into the ark, thou, and thy sons, and thy wife, and thy sons' wives with thee.

### GENÈSE 6.17-18

- 17** Et moi, je vais faire venir le déluge d'eaux sur la terre, pour détruire toute chair ayant souffle de vie sous le ciel; tout ce qui est sur la terre périra.
- 18** Mais j'établirai mon alliance avec toi; tu entreras dans l'arche, toi et tes fils, ta femme et les femmes de tes fils avec toi.

### EXODUS 3:10-12

- 10** Come now therefore, and I will send thee unto Pharaoh, that thou mayest bring forth my people the children of Israel out of Egypt.
- 11** And Moses said unto God, Who am I, that I should go unto Pharaoh, and that I should bring forth the children of Israel out of Egypt?
- 12** And he said, Certainly I will be with thee; and this shall be a token unto thee, that I have sent thee: When thou hast brought forth the people out of Egypt, ye shall serve God upon this mountain.

### EXODE 3.10-12

- 10** Maintenant, va, je t'enverrai auprès de Pharaon, et tu feras sortir d'Égypte mon peuple, les enfants d'Israël.
- 11** Moïse dit à Dieu : Qui suis-je, pour aller vers Pharaon, et pour faire sortir d'Égypte les enfants d'Israël?
- 12** Dieu dit : Je serai avec toi; et ceci sera pour toi le signe que c'est moi qui t'envoie : quand tu auras fait sortir d'Égypte le peuple, vous servirez Dieu sur cette montagne.

### MATTHEW 17:18-20

- 18** And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him: and the child was cured from that very hour.
- 19** Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could not we cast him out?

### MATTHIEU 17.18-20

- 18** Jésus parla sévèrement au démon, qui sortit de lui, et l'enfant fut guéri à l'heure même.
- 19** Alors les disciples s'approchèrent de Jésus, et lui dirent en particulier : Pourquoi n'avons-nous pu

**20** And Jesus said unto them, Because of your unbelief: for verily I say unto you, If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, Remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you.

chasser ce démon?

**20** C'est à cause de votre incrédulité, leur dit Jésus. Je vous le dis en vérité, si vous aviez de la foi comme un grain de sénevé, vous diriez à cette montagne : Transporte-toi d'ici là, et elle se transporterait; rien ne vous serait impossible.

#### **ACTS 1:4-8**

- 4** And, being assembled together with them, commanded them that they should not depart from Jerusalem, but wait for the promise of the Father, which, saith he, ye have heard of me.
- 5** For John truly baptized with water; but ye shall be baptized with the Holy Ghost not many days hence.
- 6** When they therefore were come together, they asked of him, saying, Lord, wilt thou at this time restore again the kingdom to Israel?

#### **ACTES 1.4-8**

- 4** Comme il se trouvait avec eux, il leur recommanda de ne pas s'éloigner de Jérusalem, mais d'attendre ce que le Père avait promis, ce que je vous ai annoncé, leur dit-il;
- 5** car Jean a baptisé d'eau, mais vous, dans peu de jours, vous serez baptisés du Saint-Esprit.
- 6** Alors les apôtres réunis lui demandèrent : Seigneur, est-ce en ce temps que tu rétabliras le royaume d'Israël?

**7** And he said unto them, It is not for you to know the times or the seasons, which the Father hath put in his own power.

**8** But ye shall receive power, after that the Holy Ghost is come upon you: and ye shall be witnesses unto me both in Jerusalem, and in all Judaea, and in Samaria, and unto the uttermost part of the earth.

**7** Il leur répondit : Ce n'est pas à vous de connaître les temps ou les moments que le Père a fixés de sa propre autorité.

**8** Mais vous recevrez une puissance, le Saint-Esprit survenant sur vous, et vous serez mes témoins à Jérusalem, dans toute la Judée, dans la Samarie, et jusqu'aux extrémités de la terre.

#### **ACTS 2:4**

**4** And they were all filled with the Holy Ghost, and began to speak with other tongues, as the Spirit gave them utterance.

#### **ACTES 2.4**

**4** Et ils furent tous remplis du Saint-Esprit, et se mirent à parler en d'autres langues, selon que l'Esprit leur donnait de s'exprimer.

#### **ROMANS 1:16**

**16** For I am not ashamed of the gospel of Christ: for it is the power of God unto salvation to every one that believeth; to the Jew first, and also to the Greek.

#### **ROMAINS 1.16**

**16** Car je n'ai point honte de l'Évangile : c'est une puissance de Dieu pour le salut de quiconque croit, du Juif premièrement, puis du Grec,

### ROMANS 10:8-10

- 8 But what saith it? The word is nigh thee, even in thy mouth, and in thy heart: that is, the word of faith, which we preach;
- 9 That if thou shalt confess with thy mouth the Lord Jesus, and shalt believe in thine heart that God hath raised him from the dead, thou shalt be saved.
- 10 For with the heart man believeth unto righteousness; and with the mouth confession is made unto salvation.

### ROMAINS 10.8-10

- 8 Que dit-elle donc? La parole est près de toi, dans ta bouche et dans ton cœur. Or, c'est la parole de la foi, que nous prêchons.
- 9 Si tu confesses de ta bouche le Seigneur Jésus, et si tu crois dans ton cœur que Dieu l'a ressuscité des morts, tu seras sauvé.
- 10 Car c'est en croyant du cœur qu'on parvient à la justice, et c'est en confessant de la bouche qu'on parvient au salut,

### JAMES 2:19-26

- 19 Thou believest that there is one God; thou doest well: the devils also believe, and tremble.
- 20 But wilt thou know, O vain man, that faith without works is dead?
- 21 Was not Abraham our father justified by works, when he

### JACQUES 2.19-26

- 19 Tu crois qu'il y a un seul Dieu, tu fais bien; les démons le croient aussi, et ils tremblent.
- 20 Veux-tu savoir, ô homme vain, que la foi sans les œuvres est inutile?
- 21 Abraham, notre père, ne fut-il pas justifié par les

had offered Isaac his son upon the altar?

- 22** Seest thou how faith wrought with his works, and by works was faith made perfect?
- 23** And the scripture was fulfilled which saith, Abraham believed God, and it was imputed unto him for righteousness: and he was called the Friend of God.
- 24** Ye see then how that by works a man is justified, and not by faith only.
- 25** Likewise also was not Rahab the harlot justified by works, when she had received the messengers, and had sent them out another way?
- 26** For as the body without the spirit is dead, so faith without works is dead also.

œuvres, lorsqu'il offrit son fils Isaac sur l'autel?

- 22** Tu vois que la foi agissait avec ses œuvres, et que par les œuvres la foi fut rendue parfaite.
- 23** Ainsi s'accomplit ce que dit l'Écriture : Abraham crut à Dieu, et cela lui fut imputé à justice; et il fut appelé ami de Dieu.
- 24** Vous voyez que l'homme est justifié par les œuvres, et non par la foi seulement.
- 25** Rahab la prostituée ne fut-elle pas également justifiée par les œuvres, lorsqu'elle reçut les messagers et qu'elle les fit partir par un autre chemin?
- 26** Comme le corps sans âme est mort, de même la foi sans les œuvres est morte.

### II PETER 1:3-9

- 3** According as his divine power hath given unto us all things that pertain unto life and godliness, through the knowledge of him that

### II PIERRE 1.3-9

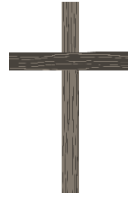
- 3** Comme sa divine puissance nous a donné tout ce qui contribue à la vie et à la piété, au moyen de la connaissance de celui qui

hath called us to glory and virtue:

- 4 Whereby are given unto us exceeding great and precious promises: that by these ye might be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.
- 5 And beside this, giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue knowledge;
- 6 And to knowledge temperance; and to temperance patience; and to patience godliness;
- 7 And to godliness brotherly kindness; and to brotherly kindness charity.
- 8 For if these things be in you, and abound, they make you that ye shall neither be barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ.
- 9 But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins.

nous a appelés par sa propre gloire et par sa vertu,

- 4 lesquelles nous assurent de sa part les plus grandes et les plus précieuses promesses, afin que par elles vous deveniez participants de la nature divine, en fuyant la corruption qui existe dans le monde par la convoitise,
- 5 à cause de cela même, faites tous vos efforts pour joindre à votre foi la vertu, à la vertu la science,
- 6 à la science la tempérance, à la tempérance la patience, à la patience la piété,
- 7 à la piété l'amour fraternel, à l'amour fraternel la charité.
- 8 Car si ces choses sont en vous, et y sont avec abondance, elles ne vous laisseront point oisifs ni stériles pour la connaissance de notre Seigneur Jésus-Christ.
- 9 Mais celui en qui ces choses ne sont point est aveugle, il ne voit pas de loin, et il a mis en oubli la purification de ses anciens péchés.



**55-1111 WHERE I THINK  
PENTECOST FAILED  
— SAN FERNANDO CA**

18 When you receive the Holy Ghost, everything you've got need of between here and glory is right in you then. It ain't faith that you need. You've got faith, if you got the Holy Spirit, for He is your faith. But the thing you have to know, is know how to use that faith. See what I mean? And if you'll just understand how to use it, which we'll try to, this coming week to explain it, you'll see the exceedingly, abundantly above all that you could do, or—or think of the Lord.

**55-1111 OÙ JE PENSE QUE LES  
PENTECÔTISTES ONT FAILLI  
— SAN FERNANDO CA**

18 Lorsque vous recevez le Saint-Esprit, tout ce dont vous avez besoin pour votre trajet d'ici à la gloire est déjà en vous à ce moment-là. Ce dont vous avez besoin, ce n'est pas de la foi. Vous avez la foi si vous avez le Saint-Esprit, car votre foi, c'est Lui. Par contre, ce que vous devez absolument savoir, c'est comment utiliser cette foi-là. Vous voyez ce que je veux dire? Et si vous comprenez comment l'utiliser, — c'est d'ailleurs ce que nous essaierons de vous expliquer pendant la semaine qui vient, — alors vous verrez infiniment au-delà de tout ce que vous pourriez faire, ou—ou, penser recevoir du Seigneur.

**55-1110 A HIDDEN LIFE IN CHRIST  
— SAN FERNANDO CA**

15 Now, may the Lord bless you each tonight. And now, pray sincerely, and not only

**55-1110 UNE VIE CACHÉE EN CHRIST  
— SAN FERNANDO CA**

15 Maintenant, que le Seigneur bénisse chacun de vous ce soir. Et là, priez sincèrement, et ne



pray, but believe that you receive what you pray for.

Now many times people has thought, “Oh, if I just had more faith.” I—I doubt that. You got enough faith; you just need a little more knowledge to know what to do with your faith; that’s all. You got faith enough. You just don’t know how to put it to work. That’s right. It’ll do it. I don’t believe that one of you in here lack enough faith tonight to be healed, no matter what was wrong with you, if you just knowed the right way to get to it.

faites pas que prier, mais croyez que vous recevez ce que vous demandez en prière.

Or, souvent, les gens se disent : “Oh, si seulement j’avais plus de foi.” Je—j’en doute. Vous avez assez de foi; ce qu’il vous faut, c’est juste un peu plus de connaissance, pour savoir quoi faire avec votre foi; c’est tout. Vous avez assez de foi. C’est que vous ne savez pas comment la mettre en action. C’est vrai. Elle fera le travail. Je ne crois pas qu’il y ait un seul d’entre vous ici qui n’ait pas assez de foi, ce soir, pour être guéri, quel que soit votre problème — pourvu que vous sachiez ce qu’il faut faire pour y accéder.

**58-0530 TIME-TESTED FAITH  
– NEW YORK NY**

**18** If the church would put more faith to work, you’d see more things taken place in the church. The pastor might stand on Sunday morning. He might stand on Sunday evening or whenever, and preach hard on faith, in a mighty message, but if the members don’t take that message and then start putting it to work, it’ll fall right back,

**58-0530 LA FOI A FAIT SES PREUVES  
– NEW YORK NY**

**18** Si l’église mettait plus de foi en action, on verrait plus de choses se produire dans l’église. Le pasteur aura beau se tenir là le dimanche matin. Il aura beau se tenir là le dimanche soir, ou n’importe quand, et prêcher énergiquement sur la foi, apporter un message puissant, mais si les membres ne reçoivent pas ce message et ne commencent pas à le mettre alors en action, il retombera par terre, et les oiseaux

and the birds of the air will pick it up. See, see? Just take it out and put it to work. God wants you to do it.

du ciel le ramasseront. Voyez? Voyez? Repartez simplement avec et passez à l'action. Dieu veut que vous fassiez cela.

**56-0614 GOD PROVIDED A  
LAMB – INDIANAPOLIS IN**

**12** If I could get Pentecostal faith and fundamental doctrine, or get fundamental doctrine and Pentecostal faith, the Millennium would start right away. There would be something wonderful. But the Pentecostal people, with respect and knowing that probably eighty percent of this crowd is Pentecostal... Lovely people, but you—you shout all your joy away. You shout all your faith away. If you'd take that and place it solemnly in what God said, and know that's what is making you happy, and know that what gives you redemption which you're happy about and you should be... If you'd use that faith yonder at Calvary and take God and say, "It's You, Lord,

**56-0614 DIEU A FOURNI UN AGNEAU  
– INDIANAPOLIS IN**

**12** Si je pouvais avoir la foi pentecôtiste et la doctrine fondamentale, ou bien avoir la doctrine fondamentale et la foi pentecôtiste, alors le Millénium commencerait tout de suite. Il se produirait quelque chose de merveilleux. Mais les pentecôtistes, je dis ceci avec respect et en sachant que probablement quatre-vingts pour cent de ce groupe de gens est pentecôtiste... Des gens charmants, mais c'est que vous—vous, toute votre joie, vous la mettez dans vos cris. Toute votre foi, vous la mettez dans vos cris. Si vous preniez cette foi et la placiez solennellement dans ce que Dieu a dit, et que vous reconnaissiez que c'est de là que vient votre joie, que vous reconnaissiez que c'est ce qui vous procure la rédemption, dont vous êtes si heureux, et vous devriez l'être... Si vous utilisiez cette foi là-bas au Calvaire, pour vous attacher à

and there isn't one speck of me that doubts it," things would take place.

Dieu et dire : "C'est Toi, Seigneur, et il n'y a pas une seule parcelle de moi qui en doute", alors il se produirait des choses.

**51-0729E THE SECOND MIRACLE**  
— ERIE PA

30 Some people has great big faith like *this*, anything can happen. The next has faith *that* deep, takes a little longer. Next has faith *that* deep, takes quite a little while. Some has faith like a mustard seed. But if it's mustard seed faith, genuine faith, hold on to it; just keep believing it; it'll become marble faith; then it'll become grapefruit faith; and then it'll become mountain faith. It'll bring you right out if you just stay with it. Hold on to it; it'll bring you right straight to the light, if you'll stay with it.

But don't be discouraged. And do not believe symptoms. Symptoms, that's the devils lie.

**51-0729E LE SECOND MIRACLE**  
— ERIE PA

30 Certaines personnes ont une très grande foi, grande comme ça, alors tout peut arriver. D'autres ont une foi de cette profondeur-ci, ça prend un peu plus de temps. D'autres ont une foi de cette profondeur-là, ça prend pas mal de temps. Certains ont de la foi comme un grain de moutarde. Mais si c'est une foi de la taille d'un grain de moutarde, une foi authentique, accrochez-vous-y; continuez à croire; elle deviendra une foi de la taille d'une bille; puis, elle deviendra une foi de la taille d'un pamplemousse; et ensuite, elle deviendra une foi de la taille d'une montagne. Elle vous fera vous en sortir, pourvu que vous la gardiez. Accrochez-vous-y; elle vous mènera tout droit à la lumière, si vous la gardez.

Mais ne vous découragez pas. Et ne croyez pas les symptômes. Les symptômes, c'est le mensonge du diable.

**63-0825E PERFECT FAITH**  
— JEFFERSONVILLE IN

26 Now, we want to speak now upon faith, and a different type of faith: *Perfect Faith*. That's a great thing. Now, faith, we're told in the Bible, "Faith cometh by hearing." Now, you cannot be saved without faith. And faith is something that you have to believe it's there, that really nothing else will declare it's there but faith. Now I'm trying to bring faith to you, so that you can be ready for this prayer line, in the next few minutes.

**63-0825E LA FOI PARFAITE**  
— JEFFERSONVILLE IN

26 Nous voulons maintenant parler de la foi, mais d'un type de foi différent : *la Foi parfaite*. C'est une grande chose. Or, la foi, la Bible nous dit que "la foi vient de ce qu'on entend". Maintenant, vous ne pouvez pas être sauvé sans la foi. Et la foi vous fait croire à l'existence de quelque chose que rien d'autre ne déclare, si ce n'est la foi. J'essaie maintenant de vous amener à recevoir la foi, afin que vous puissiez être prêts pour cette ligne de prière dans quelques minutes.

**62-0117 PRESUMING**  
— PHOENIX AZ

67 You know, I heard someone was in a meeting here, some time ago. Someone said, "Just let your mind go blank now. Just look right straight up towards the skies. Let your mind go blank. You'll get an experience." And no doubt but what you do. That's right. But, you get an experience, but what an experience? You see, when

**62-0117 PRÉSUMER**  
— PHOENIX AZ

67 Vous savez, j'ai entendu dire que quelqu'un, à une réunion, il y a quelque temps, quelqu'un a dit : "Faites le vide dans votre esprit, là. Regardez tout droit vers les cieux. Faites le vide dans votre esprit. Vous aurez une expérience." Vous en aurez une, ça ne fait aucun doute. C'est vrai. Or, vous avez une expérience, mais quelle expérience? Vous voyez, quand vous faites ça,

you do that, you just open your soul to Satan. He'll give you something. That's true.

**68** But, I think, a person coming to Christ should come with all the intelligence they got, and quoting in their mind, when they come to Him, every promise in the Scripture. Keep your mind alert, when you come to Christ. Don't let it go blank. The devil will make you do anything. See? They'll give you a sensation. He can do that, too. But you want an experience, something that the Bible teaches, something that's real.

vous ouvrez tout simplement votre âme à Satan. Il vous donnera quelque chose. C'est vrai.

**68** Mais, à mon avis, une personne qui vient à Christ doit venir avec toute son intelligence et, en venant à Lui, citer dans son esprit chaque promesse de l'Écriture. Il faut garder l'esprit vif, quand vous venez à Christ. Ne faites pas le vide. Le diable vous fera faire n'importe quoi. Voyez? Ils vous donneront une sensation. Ça aussi, il peut le faire. Mais ce qu'on veut recevoir, c'est une expérience, quelque chose que la Bible enseigne, quelque chose de véritable.

**59-0802 WITHOUT MONEY OR WITHOUT PRICE – JEFFERSONVILLE IN**

**13** Grant, Lord, that every unbeliever will become a believer. And as we meditate upon Thy Word, may the Holy Spirit take It and put It into our hearts, and there water It until It becomes the fruit of the Word. Do this for us, Lord, as we humbly bow our heads and ask it in Jesus' Name. Amen.

**59-0802 SANS ARGENT, SANS RIEN PAYER – JEFFERSONVILLE IN**

**13** Fais, Seigneur, que chaque incroyant devienne un croyant. Et, alors que nous méditerons sur Ta Parole, puisse le Saint-Esprit La prendre, La placer dans notre cœur, et L'arroser jusqu'à ce qu'Elle devienne le fruit de la Parole. Fais-le pour nous, Seigneur, alors que nous courbons humblement la tête et que nous le demandons au Nom de Jésus. Amen.

**59-1126 JEHOVAH OF MIRACLES**  
– SAN JOSE CA

56 Maybe I would say it was Monday. It was wash day, and she had to go get the wash water early; her mother was old.

57 And as she was thinking on that Scripture, “Unto us a Child is born, unto us a Son is given: and His Name shall be called the Counsellor, the Prince of Peace, the mighty God, the everlasting Father,” she become so interested in what she was saying, or thinking, until she almost forgot to turn the corner.

58 And as she raised her head, there was something strange, seems like a light flashed. And she turns down towards the city square where the virgin well stands yet today. And she must’ve thought, “Oh, the sun flickered on some dew that’s left upon the side of the hill, or it might’ve hit a piece of polished metal somewhere, or a armor from a Roman soldier; that’s perhaps what I saw flicker before my eyes.” So she goes on dreaming.

**59-1126 LE JÉHOVAH DES MIRACLES**  
– SAN JOSE CA

56 Je dirais que c’était peut-être un lundi. C’était le jour de la lessive, et elle devait aller de bonne heure puiser l’eau pour la lessive; sa mère était âgée.

57 Et pendant qu’elle méditait sur cette Écriture : “Un Enfant nous est né, un Fils nous est donné. Et on L’appellera Conseiller, Prince de la Paix, Dieu puissant, Père éternel”, elle est devenue tellement absorbée dans ce qu’elle était en train de dire, ou de penser, qu’arrivée au coin, elle a presque oublié de tourner.

58 Et, en relevant la tête : chose étrange, il y avait comme une lumière qui scintillait. Elle prend alors le tournant qui mène à la grand-place, où se trouve encore aujourd’hui le puits de la vierge. Elle a dû se dire : “Oh, c’est le soleil qui scintillait sur la rosée restée sur le flanc de la colline, ou qui a peut-être frappé un morceau de métal poli quelque part, ou bien l’armure d’un soldat romain; c’est peut-être ça que j’ai vu scintiller devant mes yeux.” Elle continue donc à rêvasser.

59 Oh, it's too bad that the church today doesn't walk in the Spirit like that more than we do. For it's that kind of a time that when God comes to you. You know, it was on the road to Emmaus when Cleopas and his friend was speaking, and talking, and thinking about Jesus, that He walked out of the bushes by the side of them and walked with them. It's while we are thinking upon Him...The trouble with the world today, we're thinking about everything else but Him. Then we wonder why we don't get blessings.

59 Oh, quel dommage qu'aujourd'hui l'église ne marche pas davantage par l'Esprit, que nous ne marchions pas davantage comme ça. Car c'est en des moments pareils que Dieu vient à nous. Vous savez, sur le chemin d'Emmaüs, pendant que Cléopas et son ami parlaient, s'entretenaient et pensaient à Jésus, c'est là qu'il est sorti des buissons à côté d'eux et qu'il a fait route avec eux. C'est pendant que nous pensons à Lui. Le problème du monde aujourd'hui, c'est que nous pensons à tout sauf à Lui. Ensuite, nous nous demandons pourquoi nous ne recevons pas de bénédictions.

**59-1126 JEHOVAH OF MIRACLES  
– SAN JOSE CA**

60 Think on Him. "Draw nigh unto Me, and I'll draw nigh unto you," saith the Lord. Think upon Him.

61 David spoke that he was—write His commandments upon the bed post and meditate on them day and night. That's what the church ought to do, would keep your heart tuned in with God day and night, for it's

**59-1126 LE JÉHOVAH DES MIRACLES  
– SAN JOSE CA**

60 Pensez à Lui. "Approchez-vous de Moi, et Je m'approcherai de vous", dit le Seigneur. Qu'Il soit l'objet de vos pensées.

61 David a dit qu'il était, allait écrire Ses commandements sur le montant de son lit et les méditer jour et nuit. C'est ce que l'église devrait faire, gardez votre cœur branché sur Dieu jour et nuit, car c'est à ce moment-là qu'Il apparaît.

then's when He appears.

62 Solomon said, "As a man thinketh in his heart, so is he." Begin to think that you're one of His children, that He saved you, and He's good to you, and you love Him, and He loves you. Don't just wait till you go to church, or some convenient hour; just keep Him on your mind all the time.

62 Salomon a dit : "Un homme est tel que sont les pensées dans son cœur." Mettez-vous à penser que vous êtes l'un de Ses enfants, qu'Il vous a sauvé et qu'Il est bon envers vous, que vous L'aimez et qu'Il vous aime. N'attendez pas d'aller à l'église pour le faire, ou bien une heure qui vous conviendrait; gardez-Le constamment dans votre pensée.

**59-1126 JEHOVAH OF MIRACLES**  
– SAN JOSE CA

66 If you want Angels to appear to you, keep your mind on God and off the things of the world. Go about your business; go to your church; go to your washing of dishes; wherever you are, keep your mind on Him all day and all night long. Then God will do something. You're drawing close to Him; you've got the world shut out; just you and He are together.

67 This appearing of the Angel frightened the little virgin. She had been taught that the days of miracles was past. But she had seen something happen.

68 The Angel told her, said,

**59-1126 LE JÉHOVAH DES MIRACLES**  
– SAN JOSE CA

66 Si vous voulez que des Anges vous apparaissent, gardez votre pensée sur Dieu et loin des choses du monde. Vaquez à vos occupations; allez à votre église; allez, faites votre vaisselle; où que vous soyez, gardez votre pensée sur Lui toute la journée et toute la nuit. Alors Dieu fera quelque chose. Vous vous approchez de Lui; vous vous êtes coupé du monde; il n'y a plus que vous et Lui, ensemble.

67 Cette apparition de l'Ange a effrayé cette petite vierge. On lui avait enseigné que les jours des miracles étaient passés. Mais là, elle avait vu quelque chose se produire.



“Hail, Mary.” *Hail* means “to stop.” And He had a message for her.

69 When an Angel comes, He’s got a message for you. And the Holy Spirit, God’s Angel is here tonight with a message for every believer. Just keep Him on your mind. Keep thinking about Him, how lovely He is, how sweet He is, of His promises. If you’re sick, get this on your mind, “He was wounded for my transgressions; He was bruised for my iniquity: the chastisement of my peace was upon Him; and with His stripes I was healed.” Keep your mind centered like that; something will happen to you. All of a sudden there’ll be a— something draw nigh to you, an anointing will come on you and out of that chair you’ll go. “Draw nigh unto the Lord, and He will draw nigh unto you.”

68 L’Ange s’est adressé à elle en ces mots : “Je te salue, Marie.” *Je te salue*, c’est-à-dire “arrête-toi”. Et Il avait un message pour elle.

69 Quand un Ange vient, Il a un message pour vous. Et le Saint-Esprit, l’Ange de Dieu, est ici ce soir, avec un message pour chaque croyant. Gardez-Le constamment dans votre pensée. Pensez constamment à Lui : comme Il est charmant, comme Il est doux, et Ses promesses. Si vous êtes malade, pensez à ceci : “Il a été blessé pour mes transgressions, brisé pour mon iniquité; le châtiment qui me donne la paix est tombé sur Lui, et c’est par Ses meurtrissures que j’ai été guéri.” Gardez votre pensée centrée comme ça; il vous arrivera quelque chose. Tout à coup, il y aura quelque chose qui s’approchera de vous, une onction viendra sur vous, et hop, vous vous lèverez de ce fauteuil. “Approchez-vous du Seigneur, et Il s’approchera de vous.”

**59-1126 JEHOVAH OF MIRACLES**  
— SAN JOSE CA

70 And she looked at this great Angel, and His Name is Gabriel. Now, there is Angels of the Lord,

**59-1126 LE JÉHOVAH DES MIRACLES**  
— SAN JOSE CA

70 Et elle a regardé ce grand Ange, dont le Nom est Gabriel. Or, il y a des Anges du Seigneur,

many of them, and they come to the earth and bring messages. But Gabriel, when He comes, there's something major going to happen. He was the One Who announced the first coming of Christ; He will be the One that'll announce the second coming of Christ.

And He told Mary, "Thou has found favor with God." What a message to bring to her. "Thou has found favor with God." And while she was thinking on that Scripture, then that was the Scripture that was confirmed to her.

Now, if you're sick, think on that Scripture. If you're lost, think on that Scripture. If you want the Holy Spirit, think on that Scripture, and the Holy Spirit will confirm it to you.

ils sont nombreux, et ils viennent sur la terre apporter des messages. Mais Gabriel, quand Il vient, c'est que quelque chose de très important va se produire. C'est Lui qui a annoncé la première venue de Christ; c'est Lui qui annoncera la seconde venue de Christ.

Et Il a dit à Marie : "Tu as trouvé grâce devant Dieu." Quel message Il lui a apporté là. "Tu as trouvé grâce devant Dieu." Pendant qu'elle méditait sur cette Écriture, eh bien, c'est cette même Écriture qui lui a été confirmée.

Alors, si vous êtes malade, méditez sur cette Écriture. Si vous êtes perdu, méditez sur cette Écriture. Si vous voulez recevoir le Saint-Esprit, méditez sur cette Écriture, et le Saint-Esprit vous La confirmera.

**53-0601 WHATEVER HE SAYS TO YOU, DO IT – CONNERSVILLE IN**

**11** Now, perfect faith, just like perfect love, casts out all fear, all doubting. If you believe it, no matter what the symptoms are, what the results, you believe it just the same. Do you

**53-0601 FAITES TOUT CE QU'IL VOUS DIRA – CONNERSVILLE IN**

**11** Or la foi parfaite, tout comme l'amour parfait, bannit toute crainte, tout doute. Si vous le croyez, peu important les symptômes, peu important les résultats, vous le croyez quand même. Vous est-il

ever have something you just knew was going to happen? No matter what the—looked like it might not happen, but it's going to happen anyhow because you believe it that way.

Now, when Jesus says anything, His Word is a Seed. And every seed will bring forth of its kind. If it's a seed of promise for your salvation, it'll work salvation. If it's for healing, it'll work for healing. If it's for joy, peace, anything that you have need of, all them redemptive blessings is in Christ. And He's setting tonight as a High Priest of your confession (Hebrews 3:1), setting at the right hand of His majesty in heaven, to make intercessions upon your confession.

déjà arrivé d'être convaincu que quelque chose va se produire? Peu important...les apparences indiquent que cela pourrait ne pas se réaliser, mais cela va se réaliser quand même, parce que c'est ce que vous croyez.

Et quand Jésus dit quelque chose, Sa Parole est une Semence. Et chaque semence produira selon son espèce. Si c'est la semence d'une promesse reliée à votre salut, elle produira le salut. Si c'est une semence de guérison, elle produira la guérison. Si c'est une semence de joie, de paix, tout ce dont vous avez besoin, toutes les bénédictions rattachées à la rédemption se trouvent en Christ. Et ce soir, Il est assis en tant que Souverain Sacrificateur de votre confession (Hébreux 3.1), assis à la droite de Sa majesté dans les cieux, afin d'intercéder sur la base de votre confession.

**59-0419E SHOW US THE FATHER  
AND IT WILL SATISFY US  
— LOS ANGELES CA**

**35** God's Word is a seed. God is in His Word. Look at Him when He makes His Word manifest, His promises of what

**59-0419E MONTRE-NOUS LE PÈRE,  
ET CELA NOUS SATISFERA  
— LOS ANGELES CA**

**35** La Parole de Dieu est une semence. Dieu est dans Sa Parole. Regardez-Le quand Il manifeste Sa Parole, Ses promesses, ce qu'Il a dit

He would do. Look at a hundred and twenty people taking God's Word, went up to the day of Pentecost, and waited until that commission, "Tarry ye in the city of Jerusalem until you're endued with power from on high." God's Word sunk into their hearts and they waited there. What was they doing? Just setting around saying, "Well, I will see what will happen"? You can't water it that way. If you say, "Well, yes, I believe in Divine healing. Oh, sure, it's in the Bible." That's not the way to get healed. You might have the seed, but you got to water it. Now, the Bible said, "When they were in the upper room, they were blessing, and thanking, and praising God." Why? Praising Him because they knew it was coming, for they had the Seed in their heart, God's promise.

qu'il ferait. Regardez les cent vingt qui ont cru Dieu sur Parole, ils sont restés là-bas jusqu'au jour de la Pentecôte, ils ont attendu jusqu'à ce que — cette commission : "Restez dans la ville de Jérusalem jusqu'à ce que vous soyez revêtus de la puissance d'en haut." La Parole de Dieu était descendue au fond de leur cœur, et ils attendaient là-bas. Qu'est-ce qu'ils faisaient? Est-ce qu'ils restaient assis en disant : "Bon, je vais voir ce qui va arriver"? Vous ne pouvez pas l'arroser comme ça. Si vous dites : "Eh bien, oui, je crois à la guérison Divine. Oh, bien sûr, c'est dans la Bible." Ce n'est pas comme ça qu'on obtient une guérison. Vous avez peut-être la semence, mais vous devez l'arroser. Or, la Bible dit que, "quand ils étaient dans la chambre haute, ils bénissaient, remerciaient et louaient Dieu". Pourquoi? Ils Le louaient, parce qu'ils savaient que c'était en route, puisqu'ils avaient la Semence dans leur cœur, la promesse de Dieu.

**64-0212 WHEN THEIR EYES WERE OPENED, THEY KNEW HIM – TULARE CA**

65 We find now, the only way that He can reveal is to come

**64-0212 LORSQUE LEURS YEUX S'OUVRIRENT, ILS LE RECONNURENT – TULARE CA**

65 Nous voyons maintenant que le seul moyen pour Lui de Se révéler,

into you. He is, He can, He is the Word. And the Word, in you, then the Holy Spirit reveals Christ, through the Word, after He gets in you. He is in you. You must take His Word.

Say, "Well, my church don't believe That."

66 All right, you'll never get in. See? When you refuse the Word, you're refusing Him.

"Well, my church believes in doing it *this way*."

67 But the Bible says do it *this way*, *this* is the way. Take it like it's written there. Not what somebody else has added to It, but what God said about it. And then He could reveal it to you, but He's got to get into you, first. Then, and only, can He reveal it.

c'est d'entrer en vous. Il est, Il peut, Il est la Parole. Et quand la Parole est en vous, alors le Saint-Esprit révèle Christ, par la Parole, après qu'Il est entré en vous. Il est en vous. Vous devez accepter Sa Parole.

Vous dites : "Eh bien, mon église ne croit pas Cela."

66 Très bien, vous n'entrerez jamais. Voyez? Quand vous rejetez la Parole, c'est Lui que vous rejetez.

"Eh bien, mon église croit qu'il faut le faire comme *ceci*."

67 Mais la Bible dit de le faire comme *ceci, voici* la manière de faire. Prenez-la tel que c'est écrit là-dedans. Pas ce que quelqu'un d'autre Y a ajouté, mais ce que Dieu a dit à son sujet. Et là, Il peut vous la révéler, mais Il faut premièrement qu'Il entre en vous. C'est seulement à ce moment-là qu'Il peut vous la révéler.

**64-0212 WHEN THEIR EYES WERE OPENED, THEY KNEW HIM  
– TULARE CA**

70 Now, we notice again how He made Himself known to them, after He got in. How did

**64-0212 LORSQUE LEURS YEUX S'OUVRIRENT, ILS LE RECONNURENT  
– TULARE CA**

70 Maintenant, nous remarquons encore comment Il S'est fait connaître à eux, après qu'Il est entré. Comment s'y est-Il pris?

He do it? He opened their eyes to Who He was. When He got into them, then He opened their eyes, to see.

**71** Now when the Word comes into you, when you accept God's Word and It comes into you, then the promise (of that promise that you've accepted) manifests itself, and then you know Who it is.

**72** By what did He do, how did He make Himself known to them? Because He did the same things that He did before His crucifixion. Then they knewed that that was Him, because He had raised from the dead. All the preaching, all the teaching, and everything else He had done, had failed. But when He revealed Himself, doing the same thing He did before His crucifixion, they knew it was Him. It opened their eyes.

**73** Brother, sister, He is the same yesterday, today, and forever. He changes not. Just as He did the woman at the well, see, He never changes His program.

Il leur a ouvert les yeux pour qu'ils voient Qui Il était. Quand Il est entré en eux, alors Il leur a ouvert les yeux, pour qu'ils voient.

**71** Ainsi, quand la Parole entre en vous, quand vous acceptez la Parole de Dieu et qu'Elle entre en vous, alors la promesse (cette promesse que vous avez acceptée) se manifeste, et là vous savez de Qui il s'agit.

**72** Qu'est-ce qu'Il a fait, comment S'est-Il fait connaître à eux? C'est parce qu'Il a fait les mêmes choses qu'Il faisait avant Sa crucifixion. Et là, ils ont su que c'était Lui, parce qu'Il était ressuscité des morts. Toute la prédication, tout l'enseignement, et toutes les autres choses qu'Il avait faites avaient échoué. Mais quand Il S'est révélé, en faisant la même chose qu'Il faisait avant Sa crucifixion, ils ont su que c'était Lui. Cela leur a ouvert les yeux.

**73** Frère, sœur, Il est le même hier, aujourd'hui, et éternellement. Il ne change pas. Exactement comme Il l'a fait avec la femme au puits, vous voyez, Il ne change jamais Son programme.

**64-0306 A GREATER THAN  
SOLOMON IS HERE NOW – DALLAS TX**

**3** Our Heavenly Father, we are deeming this one of the most grandest privileges that we have this side of Glory, is to meet in the congregation of the people who believe in You, that where we can expect Your Presence, because it's according to Your promise. You said, "Where there are two or three gathered in My Name, there I am in the midst. And if they can agree upon any certain thing, and ask, they shall receive it." Lord, the greatest thing that we could agree upon, tonight, that You would just meet with us, that we might behold Your Presence, sense It in our spirits, and know that You are here. And in Your Presence, we feel that we can pour out our hearts, in supplication. And as we meditate upon Thee, may we feel this great sense of the answer of our prayers, as we are asking now in Jesus Christ's Name. Amen.

**64-0306 IL Y A MAINTENANT ICI  
PLUS QUE SALOMON – DALLAS TX**

**3** Notre Père Céleste, nous considérons ceci comme un des privilèges les plus grandioses que nous ayons de ce côté-ci de la Gloire, que de nous trouver dans l'assemblée des gens qui croient en Toi, là où nous pouvons nous attendre à ce que Ta Présence soit là, parce que c'est conforme à Ta promesse. Tu as dit : "Là où deux ou trois sont rassemblés en Mon Nom, Je suis là, au milieu d'eux. Et s'ils peuvent s'accorder pour demander quoi que ce soit, ils le recevront. Seigneur, la chose la plus glorieuse pour laquelle nous puissions nous accorder, ce soir, c'est que Tu nous rencontres, pour que nous puissions contempler Ta Présence, La ressentir dans notre esprit, et savoir que Tu es ici. Et dans Ta Présence, nous sentons que nous pouvons déverser nos cœurs, dans les supplications. Et, alors que nous méditons sur Toi, puissions-nous avoir le glorieux sentiment d'avoir la réponse à nos prières, comme nous le demandons maintenant au Nom de Jésus-Christ. Amen.

**64-0719E GOING BEYOND THE  
CAMP – JEFFERSONVILLE IN**

**155** Lord Jesus, we may be hated by the world, but loved of the Father. Help us, dear God. Help these people, that each one of them, Lord, that Thy blessings will rest upon them. Let us go beyond the camp now. Let us go beyond our own thinking. Let us go by the thinking of God. And the Bible said this, “Let the mind that was in Christ be in you.” So let us think His thoughts, not our own thinking, because most the time we’re wrong. So, to be sure, let His mind rest in us. And His mind was to do the Father’s will, and the Father’s will is His promised Word.

**64-0719E SORTIR DU CAMP  
– JEFFERSONVILLE IN**

**155** Seigneur Jésus, il se peut que nous soyons haïs du monde, mais nous sommes aimés du Père. Aide-nous, Dieu bien-aimé. Aide ces gens, afin que chacun d’eux, Seigneur, que Tes bénédictions reposent sur eux. Que nous sortions du camp maintenant. Que nous sortions de notre propre façon de penser. Que nous agissions en fonction de la pensée de Dieu. La Bible dit ceci : “Que la pensée qui était en Christ soit en vous.” Alors, pensons Ses pensées à Lui, et non selon notre propre façon de penser, parce que la plupart du temps nous sommes dans l’erreur. Alors, pour être sûrs, que ce soit Sa pensée qui repose en nous. Et Sa pensée, c’était de faire la volonté du Père, et la volonté du Père, c’est Sa Parole promise.

**63-1124E THREE KINDS OF  
BELIEVERS – JEFFERSONVILLE IN**

**153** Now watch, these seventy, they walked out because It didn’t agree with what they believed to be right.

**154** We haven’t got no thought

**63-1124E TROIS SORTES DE CROYANTS  
– JEFFERSONVILLE IN**

**153** Remarquez bien, les soixante-dix, ils sont partis, parce que Cela ne correspondait pas à ce qu’eux, ils croyaient être vrai.

**154** Nous ne devons pas avoir une seule pensée à nous. Ce qui compte,



coming. It's what He said! You deny your own thinking. You just say what He says. That's really confession. *Confession* means to "say the same thing." If I confessed that a certain thing taken place, I say the same thing that taken place. That's what real confession is. "And He's the High Priest of our confession." See? Saying the same thing God said, see, that makes it right, 'cause you're just repeating God's Word.

c'est ce que Lui, Il a dit! Il faut rejeter vos propres pensées. Il faut dire uniquement ce que Lui, Il dit. La vraie confession, c'est ça. *Confesser* signifie "dire la même chose". Si je confesse qu'il s'est passé une certaine chose, c'est que je redis exactement ce qui s'est passé là. Voilà ce qu'est une vraie confession. "Et Il est le Souverain Sacrificateur de notre confession." Voyez? En disant la même chose que ce que Dieu a dit, voyez, alors c'est forcément vrai, puisqu'on répète simplement la Parole de Dieu.

**56-0923 SPIRITUAL ADOPTION**  
— JEFFERSONVILLE IN

62 In order to stay with God, stay gentle. God is gentle. In order to stay with God, stay with love. God is love. Stay meek. Stay... Not never be self-sufficient. Always rely upon Him. Never use your own mind; take His thoughts. Let His thoughts be your thoughts. And take Them into your carnal mind, and repeat Them over. And say, "O God, take all my doubt away, and let my thoughts be Your thoughts." And you sick people, do that as

**56-0923 L'ADOPTION SPIRITUELLE**  
— JEFFERSONVILLE IN

62 Pour rester avec Dieu, il faut rester doux. Dieu est doux. Pour rester avec Dieu, il faut rester dans l'amour. Dieu est amour. Restez docile. Restez... Ne soyez jamais autosuffisant, non. Appuyez-vous toujours sur Lui. N'utilisez jamais votre propre pensée; prenez Ses pensées à Lui. Que Ses pensées soient vos pensées. Faites-Les entrer dans votre pensée charnelle, et répétez-Les dans votre esprit. Dites : "Ô Dieu, efface tous mes doutes, et fais que mes pensées soient Tes pensées." Et vous, les

we're speaking. Just take away, cast away the thought of sickness. Take God's healing thoughts, let Them become your thought.

63 "Think upon these things," the Bible said, "if there be any praise, if there be any virtue."

malades, faites-le pendant que nous parlons. Rejetez, chassez toute pensée de maladie. Prenez les pensées de guérison de Dieu, qu'Elles deviennent votre pensée.

63 "Que ces choses soient l'objet de vos pensées," nous dit la Bible, "ce qui est digne de louange, ce qui est vertueux."

**56-1002E ELISHA THE PROPHET  
– CHICAGO IL**

198 Now, look son, nervousness is the hardest thing there is to fight, worse than cancer, because you can't mentally balance yourself right. You see? You can't get your mind running right. But now, you start from right now knowing that you're standing in the Presence of God, and say, "This hour, right now, I am healed." And go out saying the same thing, say it till you actually believe it (See, see?), till you really believe it. And then you'll get well. Do you believe that? Now, go rejoicing and let me know what happens to you now.

**56-1002E ÉLISÉE, LE PROPHÈTE  
– CHICAGO IL**

198 Maintenant, écoute, mon garçon : la nervosité, c'est la chose la plus difficile à combattre, c'est pire que le cancer — parce qu'on n'arrive pas à atteindre une bonne stabilité mentale. Tu vois? On n'arrive pas à avoir un bon fonctionnement mental. Mais maintenant, commence, et à partir de tout de suite, en sachant que tu es dans la Présence de Dieu, dis : "À cette heure même, je suis guéri." Et repars en disant la même chose, dis-le jusqu'à ce que tu le croies réellement (Tu vois? Tu vois?), jusqu'à ce que tu le croies vraiment. Et là, tu te rétabliras. Le crois-tu? Maintenant, repars en te réjouissant, et donne-moi de tes nouvelles.

**51-1003 BELIEVEST THOU THIS?**  
— NEW YORK NY

65 And there He sets in His majesty, setting by the side of the Father, at the right hand of Him up there to make intercessions upon anything that you'll ask Him and confess that He's done it, and He'll confess it before the Father. What more do you want? Say, "Lord, I accept You as my Healer. I'll never say nothing else but what I'm healed from now on." Amen. That settles it. He can't do nothing for You till you first confess it. He's the High Priest of your confession. In that case not even to your faith. And even couldn't be faith until you confess it. You got to accept faith, believe it, and confess that it already is done. For faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen.

**51-1003 CROIS-TU CELA?**  
— NEW YORK NY

65 Il est assis là, dans Sa majesté, assis à côté du Père, à la droite de Celui-ci, là-haut pour intercéder sur tout ce que vous Lui demanderez et confesserez qu'Il a fait — Il le confessera alors devant le Père. Que voulez-vous de plus? Dites : "Seigneur, je T'accepte comme mon Guérisseur. Je ne dirai jamais rien d'autre : je suis guéri à partir de maintenant." Amen. C'est réglé. Il ne peut rien faire pour vous tant que vous ne l'avez pas d'abord confessé. Il est le Souverain Sacrificateur de votre confession. Pas même de votre foi, dans ce cas-là. D'ailleurs, ça ne pourrait pas être de la foi tant que vous ne l'avez pas confessé. Vous devez accepter la foi, croire cela et confesser que c'est déjà accompli. En effet, la foi est une ferme assurance des choses qu'on espère, une démonstration de celles qu'on ne voit pas.

**51-1003 BELIEVEST THOU THIS?**  
– NEW YORK NY

68 Take a woman come to the altar here, or a man, let them be ever so vile, they could scream and cry, and walk up and down the altar, saying, “God, forgive me, forgive me, forgive me,” day in and out, day in and out, and they just keep pacing. “Lord, I’ve repented. I’ve done everything I can do.” They’ll keep pacing until the hour, when in their hearts they believe it and then confess it. And when they confess it, He goes to work on it. And He cannot intercede for you until first you confess that it’s already done by faith; for He is the High priest of your confession. Amen. Whew. I feel pretty good.

**51-1003 CROIS-TU CELA ?**  
– NEW YORK NY

68 Prenez une femme qui s’avance ici, devant l’autel, ou un homme, des êtres vils au possible : ils auront beau pousser des cris et pleurer, marcher de long en large devant l’autel, en disant : “Ô Dieu, pardonne-moi, pardonne-moi, pardonne-moi”, jour après jour, jour après jour, continuer à faire les cent pas. “Seigneur, je me suis repenti. J’ai fait tout ce que j’ai pu.” Ils continueront à faire les cent pas, jusqu’à l’heure où ils le croiront dans leur cœur, et où ils le confesseront. Et quand ils le confesseront, Il se mettra à agir selon cette confession. Il ne peut pas intercéder en votre faveur, tant que vous n’avez pas d’abord confessé que c’est déjà fait, par la foi; car Il est le Souverain Sacrificateur de votre confession. Amen. Fiou. Je me sens très bien.

## EXPOSITION OF THE 7 CHURCH AGES

### CHAPTER 1 - PAGE 31

No man knows the things of God save the Spirit of God and he to whom the Spirit of God reveals them. We need to call on God for revelation more than anything else in the world. We have accepted the Bible, we have accepted the great truths of it, but it still is not real to most people because the revelation by the Spirit is not there. The Word has not been quickened. The Bible says in II Corinthians 5:21 that we have become the righteousness of God by our union with Jesus Christ. Did you get it? It says that **WE ARE THE VERY RIGHTEOUSNESS OF GOD HIMSELF** by being **IN CHRIST**. It says that He (Jesus) became **SIN** for us. It does not say He became sinful, but became **SIN** for us that by our union with Him we might become the **RIGHTEOUSNESS** of God. If we accept the fact (and we must) that He literally became **SIN** for us by His substitution for us, then we must also accept the

## EXPOSÉ DES SEPT ÂGES DE L'ÉGLISE

### CHAPITRE 1 - PAGE 30

Personne ne connaît les choses de Dieu, sauf l'Esprit de Dieu et celui à qui l'Esprit de Dieu les révèle. Il nous faut demander à Dieu la révélation plus que toute autre chose au monde. Nous avons accepté la Bible, nous avons accepté les glorieuses vérités qui s'y trouvent; cependant, pour la plupart des gens, elle n'est toujours pas réelle, parce qu'il n'y a pas de révélation par l'Esprit. La Parole n'a pas été vivifiée. La Bible dit dans II Corinthiens 5.21 que nous sommes devenus la justice de Dieu par notre union avec Jésus-Christ. Saisissez-vous? Elle dit que **NOUS SOMMES LA JUSTICE MÊME DE DIEU LUI-MÊME** en étant **EN CHRIST**. Elle dit que Lui (Jésus) est devenu **PÉCHÉ** pour nous. Elle ne dit pas qu'il est devenu pécheur, mais qu'il est devenu **PÉCHÉ** pour nous, afin que par notre union avec Lui nous devenions la **JUSTICE** de Dieu. Si nous acceptons le fait (et il nous faut l'accepter) qu'il est littéralement devenu **PÉCHÉ** pour nous en Se substituant à nous,

fact that we by our union with Him have become the VERY RIGHTEOUSNESS of God. To reject one is to reject the other. To accept the one is to accept the other. Now we know the Bible says that. It can't be denied. But the revelation of it is missing. It is not real to the majority of God's children. It is just a good verse in the Bible. But we need to have it made ALIVE to us. That will take revelation.

alors nous devons aussi accepter le fait que, par notre union avec Lui, nous sommes devenus la JUSTICE MÊME de Dieu. Rejeter l'un, c'est rejeter l'autre. Accepter l'un, c'est accepter l'autre. Nous savons bien que la Bible dit cela. On ne peut pas le nier. Mais il en manque la révélation. Le fait n'est pas réel pour la plupart des enfants de Dieu. C'est un bon verset de la Bible, sans plus. Mais il doit être rendu VIVANT pour nous. Pour cela, il en faudra la révélation.

**65-1126 WORKS IS FAITH  
EXPRESSED – JEFFERSONVILLE IN**

**327** And He promised you the same thing, that is, "If you could believe, that it would happen; if you can't believe it, it just won't happen." Now, I can't make you believe, neither can you make yourself believe. God has got to give it to you. It's a gift of God, to believe. Not your faith, God's faith. Your intellectual faith might believe it fine, but unless the faith of God is down in your heart... See, your intellectual faith can

**65-1126 LES ŒUVRES SONT LA FOI  
EXPRIMÉE – JEFFERSONVILLE IN**

**327** Et Il vous a promis la même chose, c'est-à-dire que, "si vous pouviez croire, ça arriverait". Si vous ne pouvez pas Le croire, ça n'arrivera simplement pas. Or, je ne peux pas vous faire croire, et vous ne pouvez pas non plus vous faire croire vous-même. C'est Dieu qui doit vous donner ça. Croire, c'est un don de Dieu. Ce n'est pas votre foi, c'est la foi de Dieu. Votre foi intellectuelle va peut-être bien le croire, mais si la foi de Dieu n'est pas dans votre cœur... Vous voyez, votre foi intellectuelle peut accepter

accept it, do that. And just keep believing it with all your heart until God does reveal it to you. See? Just keep believing it until God does reveal it. But until He reveals it...

de faire ça. Alors, continuez simplement à y croire de tout votre cœur jusqu'à ce que Dieu vous le révèle effectivement. Voyez? Continuez simplement à y croire jusqu'à ce que Dieu le révèle effectivement. Mais tant qu'Il ne le révèle pas...

**52-0726 FAITH (AFRICA TRIP REPORT) – ZION IL**

And let us believe tonight, what Jesus said. Will you? Listen. Here's the Words He said in Mark 11:24, "Whatsoever things you desire, when you pray, believe that you receive it, it shall be given unto you." You believe that?

**122** Watch the order of the Scripture. Believe now, you receive it. Now is when you believe you got it. You have no evidence; there's nothing there to show that you got it, but you believe you've got it. And just keep believing it, and it'll be given to you. You believe that?

**52-0726 LA FOI (COMPTE RENDU DU VOYAGE EN AFRIQUE) – ZION IL**

Alors ce soir, croyons ce que Jésus a dit. D'accord? Écoutez. Voici les Paroles qu'Il a prononcées dans Marc 11.24 : "Tout ce que vous demanderez en priant, croyez que vous l'avez reçu, et cela vous sera accordé." Le croyez-vous?

**122** Observez l'ordre d'enchaînement de l'Écriture. Croyez maintenant, que vous l'avez reçu. Le moment de croire que vous l'avez reçu, c'est maintenant. Vous n'en avez aucune preuve; rien ne vous indique que vous l'avez reçu, mais vous croyez que vous l'avez reçu. Continuez simplement à le croire, et cela vous sera accordé. Le croyez-vous?

**54-0813 JESUS CHRIST THE SAME  
YESTERDAY, TODAY, AND  
FOREVER – LOS ANGELES CA**

**36** Every time you get sick, and you were prayed for, and you go out and get a little sick, you say, “Well, I guess I lost my healing.” Then your testimony becomes negative. And Jesus can’t say no more for you.

**37** He’s the High Priest of your confession, setting there, making intercessions on your confession, what you believe.

**54-0813 JÉSUS-CHRIST EST LE MÊME  
HIER, AUJOURD’HUI, ET  
ÉTERNELLEMENT – LOS ANGELES CA**

**36** Chaque fois que vous tombez malade, qu’on a prié pour vous et que vous repartez et tombez un peu malade, vous dites : “Eh bien, je pense que j’ai perdu ma guérison.” Votre témoignage devient alors négatif. Et Jésus ne peut plus parler en votre faveur.

**37** Il est le Souverain Sacrificateur de votre confession, Il est là, en train d’intercéder sur votre confession, sur ce que vous croyez.

**60-0803 ABRAHAM  
– TUCSON AZ**

**4** Just that simple. It’s just that simple, faith is. And what I’ve taken these nights for, to speak on faith, is because people try to make faith complicated. It—it... God doesn’t make it complicated, it’s us that makes it complicated. We’re going way out there, trying to get

**60-0803 ABRAHAM  
– TUCSON AZ**

**4** C’est aussi simple que ça. La foi, c’est aussi simple que ça. Et la raison pour laquelle j’ai pris ces quelques soirées pour parler de la foi, c’est parce que les gens cherchent à compliquer la foi. Ce—ce... Dieu ne complique pas la chose, c’est nous qui la compliquons. Nous allons là-bas, très loin, nous essayons de recevoir



something way out there, and here it is right here by us, simple. If you've got faith enough to walk across that floor, you got faith enough for anything God promised. If you've got faith enough to raise up your hand, why, you—you've got faith enough for anything else. It's simple faith. Just apply it with the hyssop, that I've told you in the messages. Just take the Blood and by simple faith, just like you eat, drink, walk, drive your car, speak, or anything else, it's just that simple. But when, you go to thinking, "Oh, can I do it? Can I do it?" See? Then you're—you're going plumb away from the—the main thing. You've got to come back here to simple, childlike faith, just to believe God. Say, "God promised it. My possession. Christ died for it. And it's mine." And just go right ahead, and believe it, and don't think nothing else about it, just... It's all right. It's all over. And you'll get well.

quelque chose là-bas, très loin, alors que c'est juste ici, près de nous, tout simple. Si vous avez assez de foi pour traverser cette pièce, vous avez assez de foi pour recevoir tout ce que Dieu a promis. Si vous avez assez de foi pour lever la main, eh bien, vous—you avez assez de foi pour tout le reste. C'est une foi toute simple. Vous n'avez qu'à appliquer cela avec l'hysope, comme je vous l'ai dit dans les messages. Prenez le Sang, et avec une foi toute simple : tout comme vous mangez, buvez, marchez, conduisez votre voiture, parlez et tout le reste, c'est aussi simple que ça. Mais quand vous vous mettez à penser : "Oh, est-ce que je peux y arriver? Est-ce que je peux y arriver?" Voyez? Alors vous vous—you vous écartez complètement de la—la chose principale. Vous devez revenir à ceci, à cette foi d'enfant, toute simple, croire Dieu, c'est tout. Dites : "Dieu l'a promis. C'est ma possession. Christ est mort pour ça. Alors, c'est à moi." Allez de l'avant, croyez-le, et n'y pensez plus, simplement... Tout va bien. L'affaire est classée. Et vous vous rétablirez.

**61-0426 MICAIAH THE PROPHET**  
— CHICAGO IL

45 And if you've got the Word of the Lord, and will speak the Word of the Lord, and don't doubt the Word of the Lord, God will hold a council meeting to make your Word come to pass; because it's not your Word; it's His Word. It's His Word, if it's THUS SAITH THE LORD, if it's truly THUS SAITH THE LORD.

**61-0426 LE PROPHÈTE MICHÉE**  
— CHICAGO IL

45 Et si vous avez la Parole du Seigneur, que vous prononcez la Parole du Seigneur, et que vous ne doutez pas de la Parole du Seigneur, Dieu réunira Son conseil afin de faire s'accomplir votre Parole; parce que ce n'est pas votre Parole, c'est Sa Parole. C'est Sa Parole, si c'est un AINSI DIT LE SEIGNEUR, si c'est réellement un AINSI DIT LE SEIGNEUR.

**63-0714M WHY CRY? SPEAK!**  
— JEFFERSONVILLE IN

264 David knewed the anointing oil was on him. Amen. Didn't make any difference to him. He said, "That Philistine will be like the bear and lion, so here I come." He predicted it before it happened. What did he do? He killed the bear. He killed the lion. He knocked the lion down with... What with? With the—with the slingshot, and took a knife, and then the bear. Lion, he killed the lion with a knife. That's the same thing he done Goliath. He

**63-0714M POURQUOI CRIER? PARLE!**  
— JEFFERSONVILLE IN

264 David savait que l'huile de l'onction était sur lui. Amen. Ça n'a fait aucune différence pour lui. Il a dit : "Ce Philistin sera comme l'ours et le lion, alors me voici." Il a prédit cela, avant que cela arrive. Qu'avait-il fait? Il avait tué l'ours. Il avait tué le lion. Il avait assommé le lion avec... Avec quoi? Avec sa—with sa fronde, et, ensuite, il avait pris un couteau, et l'ours...le lion, il avait tué le lion avec un couteau. Il a fait la même chose avec Goliath. Il l'a

knocked him down with a rock, and pulled up his sword, and cut his own head off, right there before it. What did he predict before it happens? “And you will be as they are.” Why? He spoke the word that it would be, and then went forward to make it be fulfilled. Amen. Oh, brother! He spoke, and took over the situation that day.

assommé avec une pierre, et il a sorti son épée et lui a coupé la tête juste là devant... Qu’avait-il prédit avant que cela arrive? “Tu seras comme l’un d’eux.” Pourquoi? Il a prononcé la parole, disant que cela arriverait, et, ensuite, il est allé de l’avant pour l’accomplir. Amen. Oh, frère! Il a parlé et il a pris le contrôle de la situation ce jour-là.

